

382. El segon plat (abans de les postres)

cast. *segundo plato*
fr. *dernier plat*; it. *secondo piatto*

Q 407

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- vegueu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

En aquest mapa introduïm com a comentari les respostes que, segons els nostres materials, es refereixen a altres plats d'un àpat.

- 7 Mot en relació: [kumpən'adʒə]
12 ■ Quan després de les sopes i de les patates de segon plat hi havia [k,arn əm s'uk], la carn era [l əntr'an]
13 Mot en relació: [əntɾəm'et]
14 ■ Mot en relació: [əntɾ'adə]
16 Mots en relació: [əntɾ'an] 'entremès que es fa per la festa major', [primé pl'at], [las p'òstrəs]
19 Mot en relació: [əntɾ'an]; segons l'inf., no en fan a la part de pagès; el darrer plat no té nom específic
20 ■ Després de la carn d'olla
21 □ Context: [əlz əntɾ'ans]
22 ■ Mots en relació: [əntɾ'an] o [əntɾəm'es]
23 ■ Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [bɪ'anda], [plət'iɫu], [rust'it] i [p'òstrəs]
25 Mot en relació: [əntɾəm'es]
28 Mot en relació: [əntɾ'an] 'primer plat'
30 ■ Segons l'inf., és el plat de tall
34 Mot en relació: [əntɾ'an]
35 ■ Context: [də səy'on | də tərs'e]
36 ■ Mot en relació: [əntɾ'an] 'entremès'
39 ■ Després de l'escudella i la carn d'olla
41 ■ Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [əskuð'eɫə], [əntɾ'an] i [rust'it]
43 Mots en relació: [əntɾ'an] o [əntɾəm'es]
44 ■ De carn o de peix; segons els inf., el primer plat pot ser [bi'andə] (vg. mapa 386. La *vianda*) i [əməɳ'iðə] o [əməɳ'it]
45 ■ Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [əskuð'eɫə], [kar" d 'oɫə], [əntɾ'an] i [p'òstrəs]
46 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
48 Mots en relació: [əntɾ'an] o [əntɾəm'es] 'primer plat'
49 ■ Segons l'inf., l'[əntɾ'an] és [əl buɫ'it], el plat que segueix [l əskuð'eɫə]; "en un dinar d'etiqueta hi ha dos entrants, la [k,ar" buɫ'iðə], que se'n diu [əl buɫ'it] i la [k,ə rust'iðə | o wɫəy'adə]"
50 ■ Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [əskuð'eɫə], [ka'n d 'oɫə] i [un əntɾ'an]
51 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
52 ■ 'primer plat després de l'entremès'
55 ■ Context: [dəsprɛz də lə sɔpə w də l əskuð'eɫə | unə m,ikə də kəsul'o] □ [?]
56 Mots en relació: [əntɾəm'es], [əl prim,e pl'at]
57 ■ Mot en relació: [p'òstrəs]
58 ■ Els dies de festa, a les cases riques
60 ■ Mots en relació: [əntɾ'an] o [əntɾəm'es]
62 ■ 'carn o peix acompanyat de [bi'andə]' (vg. mapa 386. La *vianda*)
63 ■ Mot en relació: [əl rust'it]
64 ■ Mots en relació: [prim'e], [p'òstrə]
65 Mot en relació: [prim'e]
67 Mot en relació: [əntɾ'an]
69 Mot en relació: [əntɾəm'es]
75 ■ Context: "Què hi ha [ə dər'erə]?"
80 Mot en relació: [prime pl'at]
85 ■ *m.* Mots en relació: [min'estra] 'primer plat', [antip'astu] 'entremesos'
86 ■ Context: [ke j ,a per t'aɫ]
88 Mot en relació: [prime pl'at]
91 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
92 Mots en relació: [əntɾ'an] o [prime pl'at]
93 ■ Mots en relació: [koθ'iðo], [s'opa]
95 ■ Mots en relació: [prime pl'at], [buɫ'it], [əntɾəm'es]
103 Segons l'inf., cada plat és un [əntɾ'an]
106 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
107 □ Segons l'inf., pot haver-hi [prime ntr'an], [sej,on əntɾ'an]
111 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
119 Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [s'opə], [makar'ons] i [poɫ'astre] o [bið'eɫə] o [korð'e]
120 Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [əntɾəm'es], [s'opə] o [askuð'eɫə], [rust'it] i [p'òstrəs]
123 Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [əntɾəm'es], [la s'opə], [la βerð'urə], [lo rust'it] i [les p'òstrəs]
124 ■ Mot en relació: [prime pl'at]
127 Mots en relació: [əntɾ'an], [p'òstrəs]
128 ■ Context: [lo rað'e]
135 ■ Mots en relació: [l,o ðe ðəβ'an], [l,o ðe les p'òstrəs]
146 ■ Context: "Què vols [p,a ðetr'as]?"
149 Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [la s'opə], [karn] i [p'òstrəs]
152 Mot en relació: [ansal'a]

- 155 Mot en relació: [əntɾəm'ezos]
156 Mot en relació: [əntɾəm'es]
157 Mots en relació: [pa'eɫə], [giz'ao]
159 Mots en relació: [um pl,a d ar'əs], [les p'òstrəs]
162 Segons l'inf., l'ordre dels plats és: [la s'opə], després la verdura, cigrons, etc. i després la carn
163 ■ Mots en relació: [prim'er], [ters'er], [p'òstrəs]
165 "El primer [ar'əs] o [s'opə] i endespués els [siy'r'ons] que [diy'em mos'atros putʃ,ero] i endespués [la k'arn]"
183 Mots en relació: [ansal'a], [l'oɫə], [giz'ao], [gasp'atʃos]
187 Mot en relació: [giz'anda] 'menges que es guisen'
188 ■ Mot en relació: [əntɾəm'ezos]

